

2026年8月27日

取引先各位

ヴィレッジ・セラーズ株式会社

2026年8月27日 本社業務 臨時休業のお知らせ

日頃よりお世話になっております。

報道等にありますとおり、弊社本社のある富山県氷見市は、8月27日朝現在、大雨の影響により道路の冠水等発生しています。また現在も「レベル5大雨特別警報」が発令されています。

大変恐れ入りますが、**本日8月27日（木）の本社業務は臨時休業**とさせていただきます。

明日以降につきましては、改めてご連絡いたします。

なお、営業スタッフは通常通り対応しています。ご不明な点等ございましたら、担当営業まで直接お申し付けください。

何卒ご理解のほどお願い申し上げます。

August 27, 2026

Notice of Temporary Suspension of Head Office Operations on August 27

Thank you for your continued support and cooperation.

As reported in the news, Himi City, Toyama Prefecture, where our head office is located, has been experiencing road flooding and other disruptions due to heavy rainfall as of the morning of August 27. Furthermore, a Level 5 emergency warning remains in effect.

Due to these circumstances, we regret to inform you that **our head office operations will be temporarily suspended today, Thursday, August 27.**

We will provide a further update regarding our operations tomorrow and in the days that follow at a later time.

Please note that our sales representatives will remain available as usual. If you have any questions or concerns, please feel free to contact your usual sales representative directly.

We sincerely appreciate your understanding and cooperation during this time.

Village Cellars